

**Saturday/Sabado – August 7 / 7 de Agosto**

**Saint Teresa**

5:00 PM Jean Santora (dec) by Lucy DiPasqua

**Sunday / Domingo – August 8 / 8 de Agosto**

**Saint Teresa**

8:00 AM Deceased Members of Algeria, Polizzi & Dina Family by Mary Ann Algerio

9:00 AM Fok Sang Che & Deceased Relatives by Mui Kuai Che & Family

10:15 AM Connie La Rocco (dec) by theresa Meza

11:30 AM Maria Mata (dif) por La Familia Mata

**Nativity**

**10:15 AM Roman Collado**

**12:00 PM Vito Suraci**

**7:30 PM**

**Monday/Lunes – August 9 / 9 de Agosto**

**Saint Teresa**

8:30 AM Juan Antonio Canturencia, Abraham Rosario y Maria de Jesus Rodriguez por Maria Rosario

**Nativity**

**5:30 PM**

**Tuesday / Martes – August 10 / 10 de Agosto**

**Saint Teresa**

8:30 AM Luis Miranda (dif) por Clara Miranda

**Nativity**

**5:30 PM**

**Wednesday/Miercoles – August 11 / 11 de Agosto**

**Saint Teresa**

8:30 AM Damian Tavarez, Elmira y Flordaliza Rodriguez por La Familia Arias

**Nativity**

**5:30 PM (Salud) Clara Bonilla**

**Thursday / Jueves – August 12 / 12 de Agosto**

**Saint Teresa**

8:30 AM Virgen de Cobre para la salud de La Familia por Maria Rosario

**Nativity**

**5:30 PM**

**Friday / Viernes – August 13 / 13 de Agosto**

**Saint Teresa**

7:30 PM Amada Lucia Rodriguez (dif) 1 mes por su hijos

**Nativity**

**5:30 PM Jorge & Adela Barbosa**

**Saturday/Sabado – August 14 / 14 de Agosto**

**Saint Teresa**

12:00 PM Rosita Esteves (dif) aniversario por Marcela Esteves

5:00 PM John Migitz (dec) by Tessie & Barbara De Rosa



**Get Well Soon!**

**Sick List for Saint Teresa Church**

**Cabrini Nursing Home: Miguel Morales**

**Beth Israel – Teresa Rodriguez, Sr. Frances Brogan**

**Home:** Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz,

Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho,

Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez,

Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez,

Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz,

Ana Acosta, Harry Gonzalez, Maria Guzman,

Domitilia Soltren, Patrick Scott, Alma Varner,

Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado,

Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz,

Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho,

Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado,

Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontanez,

David Clark, Melania Montero, Miriam Rivera,

Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz,

Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa,

Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Maria Marine,

Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho,

Luis Macario, Mary Barone, Carmen Camacho,

Carmen Diaz, Afortunada Acosta, Leslie Johns,

Jenny Mendoza Nora Farinas, Raquel Blancovich,

Margarita Rivera

\*\*\*\*\*

Communion will be brought to the sick of **Nativity**

Llevarán comunión a los enfermos de **Nativity**

**Justina Cintron, Andrea Marte, Maria Salazar,**

**Cristina Tejada, Miguelina Acevedo**

\*\*\*\*\*

**Coffee Hour at Nativity:** During July & August, there will be no formal coffee hour. We need volunteers to help us served coffee during the summer months. The regular coffee hour will resume in September

**Café los Domingos en Nativity:** Durante el mes de Julio y Agosto, no habra mas los grupos para el cafe. Necesitamos voluntarios para que nos ayuden en servir cafe despues de las Misas durante los meses de verano. El grupo formal de cafe comienza de nuevo en Septiembre.

\*\*\*\*\*

**Si saben de alguien que este enfermo o en el Hospital, favor de llamar a la oficina parroquial de Nativity para ponerlo en oraciones.**

\*\*\*\*\*

*Let us pray for Patricia N. Meckle a parishioner of Nativity, who died last week. May God console her family during this time.*

*Descanso eterno a Patricia N. Meckle una feligres de Nativity, que fallecio la semana pasada. Que Dios consuele a su familia durante este tiempo.*

Catholic Charities: Protecting Children and Nurturing Youth – Unemployment continues to be of serious concern for New Yorkers. Catholic Charities has provided 23 career coaching workshops to more than 370 participants. Our “Help and Hope” program provides short-term career counseling through workshops. at Archdiocesan parishes for individuals who have lost their jobs, anticipate a job lost or need to change jobs. Referrals are made by parish pastors to the Catholic Charities Parish Counseling Network. To learn more or participate, call 888-744-7900, or visit [www.CatholicCharitiesNY.org](http://www.CatholicCharitiesNY.org).

Caridades Católicas: Fortaleciendo Familias y Resolviendo Crisis- El desempleo continua siendo una de las preocupaciones mas graves para los neoyorquinos. Caridades Católicas ha proveído 23 talleres de consejería de carrera o trabajo de 370 participantes. Nuestro programa de “Ayuda y Esperanza” provee consejería de carrera a corto plazo a través de talleres en las parroquias arquidiocesanas para individuos quienes han perdido sus trabajos, están a punto de perderlos, o necesitan cambiar de empleo. Los párrocos de las diferentes parroquias son quienes refieren a los participantes a la Red de Consejería Parroquial de Caridades Católicas. Para conocer mas o participar, llame al 888-744-7900, o visite [www.CatholicCharities.org](http://www.CatholicCharities.org).

\*\*\*\*\*



Exposition of the Eucharist at St. Teresa this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer  
Exposicion de La Eucaristía en Santa Teresa es cada Viernes de mediodía hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora

\*\*\*\*\*

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at Nativity for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una “Lampara Santuararia” (Vela) en Nativity para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

\*\*\*\*\*

Have a Blessed and Safe Summer  
please do not forget your Sunday Envelopes, you go on vacations but the bills at Saint Teresa & Nativity do not.  
Que disfruten este verano y por favor no se olviden su sobres dominicales. Los gastos de Santa Teresa y Nativity seguen en el verano

We Are A Tithing Parish  
Saint Teresa Church

August 2, 2009

\$2,420.00

August 1, 2010

\$2,760.00

Nativity Church

August 2, 2009

\$1,081.00

August 1, 2010

\$683.00

\*\*\*\*\*

Baby Bottle Drive 2010  
On behalf of Expectant Mother Care  
Thank you for your generosity.  
We collected \$872.95

Botellas de Bebes - 2010  
A nombre de Cuidado de la Mujer Embarazada  
gracias por su generosidad.  
Recogimos \$872.95

\*\*\*\*\*

Food Distribution at Nativity: Food distribution will be Tuesday, August 10<sup>th</sup> at 10:00 am. For parishioners with their identification cards. After the food distribution, there will be a meeting of the Saint Vincent de Paul Society.

Distribucion de Comida en Nativity: La distribucion de comida, sera el Martes, 10 de Agosto a las 10:00 am y es solamente para nuestros feligreses con su tarjeta de identificacion.

Despues de la distribucion de compra, tendremos una reunion para los miembros de la Sociedad de San Vicente.

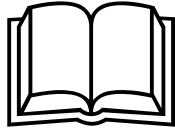
\*\*\*\*\*

Discovering XXI Century is organizing a Pilgrimage to China from November 17 to 29, 2010. Join us while we discover the great civilization of China. For more information, please contact our office 212-244-4778 or visit us at [www.Discovering21Century.com](http://www.Discovering21Century.com)

Descubriendo el Siglo 21, una organización Pastoral de la Arquidiócesis de New York, esta planificando un viaje a China empezando Noviembre 17 hasta 29, 2010. Unase a nosotros y descubra la gran civilización China. Para mayor información favor de llamar al 212-244-4778 o visite [www.Descubriendoelsiglo21.com](http://www.Descubriendoelsiglo21.com)

AUGUST 8, 2010

---



## ATTENTION PARENTS!

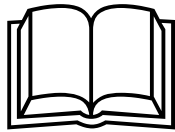
Is your child registered for  
Religious Education Classes  
in St. Teresa?

You can register your child during the  
week in the Parish Office.

Please bring a copy of your child's  
baptismal / birth certificate.

Registration Fee:

\$25.00 – one child or \$50.00 per family



## ATENCIÓN PADRES!

Esta su niño/a registrado para  
La Clases de Doctrina  
en Santa Teresa?

Usted puede registrar durante la  
semana en la oficina parroquial.

La inscripción cuesta \$25 cada  
niño/a o \$50 por familia. Por favor de  
traer el certificado de bautismo o de  
nacimiento. Gracias.



*"Blessed are those servants whom the master finds vigilant on his arrival. Amen, I say to you, he will gird himself, have them recline at table, and proceed to wait on them." - Lk 12:37*

*"Estén listos, con la túnica puesta y las lámparas encendidas. Sean semejantes a los criados que están esperando a que su señor regrese de la boda, para abrirle en cuanto llegue y toque". - Lc 12, 35-36*

**Readings for the Week of August 8, 2010**

Sunday: Wis 18:6-9/Heb 11:1-2, 8-19 or  
11:1-2, 8-12/ Lk 12:32-48 or 12:35-40  
Monday: Ez 1:2-5, 24-28c/Mt 17:22-27  
Tuesday: 2 Cor 9:6-10/Jn 12:24-26  
Wednesday: Ez 9:1-7; 10:18-22/Mt 18:15-20  
Thursday: Ez 12:1-12/Mt 18:21---19:1  
Friday: Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63/  
Mt 19:3-12  
Saturday: Ez 18:1-10, 13b, 30-32/Mt 19:13-15  
Next Sunday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/1  
Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28  
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56

**Lecturas para la semana del 8 de agosto de 2010**

Domingo: Sab 18, 6-9/Heb 11, 1-2. 8-19 o  
11, 1-2. 8-12/Lc 12, 32-48 o 12, 35-40  
Lunes: Ez 1, 2-5. 24-28/Mt 17, 22-27  
Martes: 2 Cor 9, 6-10/Jn 12, 24-26  
Miércoles: Ez 9, 1-7; 10, 18-22/Mt 18, 15-20  
Jueves: Ez 12, 1-12/Mt 18, 21---19, 1  
Viernes: Ez 16, 1-15. 60. 63 o 16, 59-63/Mt 19, 3-12  
Sábado: Ez 18, 1-10. 13. 30-32/Mt 19, 13-15  
Domingo siguiente: Misa vespertina de la vigilia: 1  
Cr 15, 3-4. 15-16; 16, 1-2/1  
Cor 15, 54-57/Lc 11, 27-28  
Misa del día: Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/1 Cor 15, 20-27/  
Lc 1, 39-56